

Korean—English Dictionary

Leon Kuperman

The background of the lower half of the page is a teal color. Overlaid on this is a complex, abstract pattern of purple geometric shapes. These shapes include various triangles (some pointing up, some pointing down), horizontal and vertical lines of varying lengths, and curved lines that form partial circles or arcs. The shapes are scattered across the teal area, creating a modern, geometric aesthetic.

Project Gutenberg

The Project Gutenberg EBook A Korean--English Dictionary

by Leon Kuperman

** This is a COPYRIGHTED Project Gutenberg eBook, Details Below **
** Please follow the copyright guidelines in this file. **

Copyright (C) 2002 Leon Kuperman.

This header should be the first thing seen when viewing this Project Gutenberg file. Please do not remove it. Do not change or edit the header without written permission.

Please read the "legal small print," and other information about the eBook and Project Gutenberg at the bottom of this file. Included is important information about your specific rights and restrictions in how the file may be used. You can also find out about how to make a donation to Project Gutenberg, and how to get involved.

Welcome To The World of Free Plain Vanilla Electronic Texts

eBooks Readable By Both Humans and By Computers, Since 1971

*****These eBooks Were Prepared By Thousands of Volunteers!*****

Title: Korean--English Dictionary

Author: Leon Kuperman

Release Date: February, 2004 [EBook #5739]
[Yes, we are more than one year ahead of schedule]
[This file was first posted on May 13, 2002]

Edition: 10

Language: English

Korean--English Dictionary

Copyright (c) 3 August 2002 Leon Kuperman.

Permission is granted to copy, distribute and/or modify this document under the terms of the GNU Free Documentation License, Version 1.1

or any later version published by the Free Software Foundation;

with the Invariant Sections being LIST THEIR TITLES, with the Front-Cover Texts being LIST, and with the Back-Cover Texts being LIST.

A copy of the license is included in the section entitled "GNU Free Documentation License".

%XX
XXXXXXXXXX

%XX
XXXXXXXXXX

GNU Free Documentation License
Version 1.1, March 2000

Copyright (C) 2000 Free Software Foundation, Inc.
59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA
Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies
of this license document, but changing it is not allowed.

0. PREAMBLE

The purpose of this License is to make a manual, textbook, or other written document "free" in the sense of freedom: to assure everyone the effective freedom to copy and redistribute it, with or without modifying it, either commercially or noncommercially. Secondly, this License preserves for the author and publisher a way to get credit for their work, while not being considered responsible for modifications made by others.

This License is a kind of "copyleft", which means that derivative works of the document must themselves be free in the same sense. It complements the GNU General Public License, which is a copyleft license designed for free software.

We have designed this License in order to use it for manuals for free software, because free software needs free documentation: a free

program should come with manuals providing the same freedoms that the software does. But this License is not limited to software manuals; it can be used for any textual work, regardless of subject matter or whether it is published as a printed book. We recommend this License principally for works whose purpose is instruction or reference.

1. APPLICABILITY AND DEFINITIONS

This License applies to any manual or other work that contains a notice placed by the copyright holder saying it can be distributed under the terms of this License. The "Document", below, refers to any such manual or work. Any member of the public is a licensee, and is addressed as "you".

A "Modified Version" of the Document means any work containing the Document or a portion of it, either copied verbatim, or with modifications and/or translated into another language.

A "Secondary Section" is a named appendix or a front-matter section of the Document that deals exclusively with the relationship of the publishers or authors of the Document to the Document's overall subject (or to related matters) and contains nothing that could fall directly within that overall subject. (For example, if the Document is in part a textbook of mathematics, a Secondary Section may not explain any mathematics.) The relationship could be a matter of historical connection with the subject or with related matters, or of legal, commercial, philosophical, ethical or political position regarding them.

The "Invariant Sections" are certain Secondary Sections whose titles are designated, as being those of Invariant Sections, in the notice

that says that the Document is released under this License.

The "Cover Texts" are certain short passages of text that are listed, as Front-Cover Texts or Back-Cover Texts, in the notice that says that the Document is released under this License.

A "Transparent" copy of the Document means a machine-readable copy, represented in a format whose specification is available to the general public, whose contents can be viewed and edited directly and straightforwardly with generic text editors or (for images composed of pixels) generic paint programs or (for drawings) some widely available drawing editor, and that is suitable for input to text formatters or for automatic translation to a variety of formats suitable for input to text formatters. A copy made in an otherwise Transparent file format whose markup has been designed to thwart or discourage subsequent modification by readers is not Transparent. A copy that is not "Transparent" is called "Opaque".

Examples of suitable formats for Transparent copies include plain ASCII without markup, Texinfo input format, LaTeX input format, SGML or XML using a publicly available DTD, and standard-conforming simple HTML designed for human modification. Opaque formats include PostScript, PDF, proprietary formats that can be read and edited only by proprietary word processors, SGML or XML for which the DTD and/or processing tools are not generally available, and the machine-generated HTML produced by some word processors for output purposes only.

The "Title Page" means, for a printed book, the title page itself, plus such following pages as are needed to hold, legibly, the material this License requires to appear in the title page. For works in formats which do not have any title page as such, "Title Page" means the text near the most prominent appearance of the work's title, preceding the beginning of the body of the text.

2. VERBATIM COPYING

You may copy and distribute the Document in any medium, either commercially or noncommercially, provided that this License, the copyright notices, and the license notice saying this License applies to the Document are reproduced in all copies, and that you add no other conditions whatsoever to those of this License. You may not use technical measures to obstruct or control the reading or further copying of the copies you make or distribute. However, you may accept compensation in exchange for copies. If you distribute a large enough number of copies you must also follow the conditions in section 3.

You may also lend copies, under the same conditions stated above, and you may publicly display copies.

3. COPYING IN QUANTITY

If you publish printed copies of the Document numbering more than 100, and the Document's license notice requires Cover Texts, you must enclose the copies in covers that carry, clearly and legibly, all these Cover Texts: Front-Cover Texts on the front cover, and Back-Cover Texts on

the back cover. Both covers must also clearly and legibly identify you as the publisher of these copies. The front cover must present the full title with all words of the title equally prominent and visible. You may add other material on the covers in addition. Copying with changes limited to the covers, as long as they preserve the title of the Document and satisfy these conditions, can be treated as verbatim copying in other respects.

If the required texts for either cover are too voluminous to fit legibly, you should put the first ones listed (as many as fit reasonably) on the actual cover, and continue the rest onto adjacent pages.

If you publish or distribute Opaque copies of the Document numbering more than 100, you must either include a machine-readable Transparent copy along with each Opaque copy, or state in or with each Opaque copy a publicly-accessible computer-network location containing a complete Transparent copy of the Document, free of added material, which the general network-using public has access to download anonymously at no charge using public-standard network protocols. If you use the latter option, you must take reasonably prudent steps, when you begin distribution of Opaque copies in quantity, to ensure that this Transparent copy will remain thus accessible at the stated location until at least one year after the last time you distribute an Opaque copy (directly or through your agents or retailers) of that edition to the public.

It is requested, but not required, that you contact the authors of the Document well before redistributing any large number of copies, to give them a chance to provide you with an updated version of the

Document.

4. MODIFICATIONS

You may copy and distribute a Modified Version of the Document under the conditions of sections 2 and 3 above, provided that you release the Modified Version under precisely this License, with the Modified Version filling the role of the Document, thus licensing distribution and modification of the Modified Version to whoever possesses a copy of it. In addition, you must do these things in the Modified Version:

- A. Use in the Title Page (and on the covers, if any) a title distinct from that of the Document, and from those of previous versions (which should, if there were any, be listed in the History section of the Document). You may use the same title as a previous version if the original publisher of that version gives permission.
- B. List on the Title Page, as authors, one or more persons or entities responsible for authorship of the modifications in the Modified Version, together with at least five of the principal authors of the Document (all of its principal authors, if it has less than five).
- C. State on the Title page the name of the publisher of the Modified Version, as the publisher.
- D. Preserve all the copyright notices of the Document.
- E. Add an appropriate copyright notice for your modifications adjacent to the other copyright notices.
- F. Include, immediately after the copyright notices, a license notice giving the public permission to use the Modified Version under the terms of this License, in the form shown in the Addendum below.
- G. Preserve in that license notice the full lists of Invariant Sections and required Cover Texts given in the Document's license notice.
- H. Include an unaltered copy of this License.
- I. Preserve the section entitled "History", and its title, and add to it an item stating at least the title, year, new authors, and

publisher of the Modified Version as given on the Title Page. If there is no section entitled "History" in the Document, create one stating the title, year, authors, and publisher of the Document as given on its Title Page, then add an item describing the Modified Version as stated in the previous sentence.

- J. Preserve the network location, if any, given in the Document for public access to a Transparent copy of the Document, and likewise the network locations given in the Document for previous versions it was based on. These may be placed in the "History" section. You may omit a network location for a work that was published at least four years before the Document itself, or if the original publisher of the version it refers to gives permission.
- K. In any section entitled "Acknowledgements" or "Dedications", preserve the section's title, and preserve in the section all the substance and tone of each of the contributor acknowledgements and/or dedications given therein.
- L. Preserve all the Invariant Sections of the Document, unaltered in their text and in their titles. Section numbers or the equivalent are not considered part of the section titles.
- M. Delete any section entitled "Endorsements". Such a section may not be included in the Modified Version.
- N. Do not retitle any existing section as "Endorsements" or to conflict in title with any Invariant Section.

If the Modified Version includes new front-matter sections or appendices that qualify as Secondary Sections and contain no material copied from the Document, you may at your option designate some or all of these sections as invariant. To do this, add their titles to the list of Invariant Sections in the Modified Version's license notice. These titles must be distinct from any other section titles.

You may add a section entitled "Endorsements", provided it contains nothing but endorsements of your Modified Version by various parties--for example, statements of peer review or that the text has

been approved by an organization as the authoritative definition of a standard.

You may add a passage of up to five words as a Front-Cover Text, and a

passage of up to 25 words as a Back-Cover Text, to the end of the list

of Cover Texts in the Modified Version. Only one passage of Front-Cover Text and one of Back-Cover Text may be added by (or through arrangements made by) any one entity. If the Document already

includes a cover text for the same cover, previously added by you or by arrangement made by the same entity you are acting on behalf of, you may not add another; but you may replace the old one, on explicit

permission from the previous publisher that added the old one.

The author(s) and publisher(s) of the Document do not by this License

give permission to use their names for publicity for or to assert or imply endorsement of any Modified Version.

5. COMBINING DOCUMENTS

You may combine the Document with other documents released under this

License, under the terms defined in section 4 above for modified versions, provided that you include in the combination all of the Invariant Sections of all of the original documents, unmodified, and list them all as Invariant Sections of your combined work in its license notice.

The combined work need only contain one copy of this License, and multiple identical Invariant Sections may be replaced with a single copy. If there are multiple Invariant Sections with the same name but

different contents, make the title of each such section unique by

adding at the end of it, in parentheses, the name of the original author or publisher of that section if known, or else a unique number. Make the same adjustment to the section titles in the list of Invariant Sections in the license notice of the combined work.

In the combination, you must combine any sections entitled "History" in the various original documents, forming one section entitled "History"; likewise combine any sections entitled "Acknowledgements", and any sections entitled "Dedications". You must delete all sections entitled "Endorsements."

6. COLLECTIONS OF DOCUMENTS

You may make a collection consisting of the Document and other documents released under this License, and replace the individual copies of this License in the various documents with a single copy that is included in the collection, provided that you follow the rules of this License for verbatim copying of each of the documents in all other respects.

You may extract a single document from such a collection, and distribute it individually under this License, provided you insert a copy of this License into the extracted document, and follow this License in all other respects regarding verbatim copying of that document.

7. AGGREGATION WITH INDEPENDENT WORKS

A compilation of the Document or its derivatives with other separate and independent documents or works, in or on a volume of a storage or distribution medium, does not as a whole count as a Modified Version of the Document, provided no compilation copyright is claimed for

the compilation. Such a compilation is called an "aggregate", and this License does not apply to the other self-contained works thus compiled with the Document, on account of their being thus compiled, if they are not themselves derivative works of the Document.

If the Cover Text requirement of section 3 is applicable to these copies of the Document, then if the Document is less than one quarter of the entire aggregate, the Document's Cover Texts may be placed on covers that surround only the Document within the aggregate. Otherwise they must appear on covers around the whole aggregate.

8. TRANSLATION

Translation is considered a kind of modification, so you may distribute translations of the Document under the terms of section 4. Replacing Invariant Sections with translations requires special permission from their copyright holders, but you may include translations of some or all Invariant Sections in addition to the original versions of these Invariant Sections. You may include a translation of this License provided that you also include the original English version of this License. In case of a disagreement between the translation and the original English version of this License, the original English version will prevail.

9. TERMINATION

You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Document except as expressly provided for under this License. Any other attempt to copy, modify, sublicense or distribute the Document is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this

License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

10. FUTURE REVISIONS OF THIS LICENSE

The Free Software Foundation may publish new, revised versions of the GNU Free Documentation License from time to time. Such new

versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns. See <http://www.gnu.org/copyleft/>.

Each version of the License is given a distinguishing version number. If the Document specifies that a particular numbered version of this License "or any later version" applies to it, you have the option of following the terms and conditions either of that specified version or of any later version that has been published (not as a draft) by the Free Software Foundation. If the Document does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published (not as a draft) by the Free Software Foundation.

ADDENDUM: How to use this License for your documents

To use this License in a document you have written, include a copy of the License in the document and put the following copyright and license notices just after the title page:

Copyright (c) YEAR YOUR NAME.

Permission is granted to copy, distribute and/or modify this document

under the terms of the GNU Free Documentation License, Version 1.1

or any later version published by the Free Software Foundation;

with the Invariant Sections being LIST THEIR TITLES, with the Front-Cover Texts being LIST, and with the Back-Cover Texts being LIST.

A copy of the license is included in the section entitled "GNU Free Documentation License".

If you have no Invariant Sections, write "with no Invariant Sections" instead of saying which ones are invariant. If you have no Front-Cover Texts, write "no Front-Cover Texts" instead of "Front-Cover Texts being LIST"; likewise for Back-Cover Texts.

If your document contains nontrivial examples of program code, we recommend releasing these examples in parallel under your choice of free software license, such as the GNU General Public License, to permit their use in free software.

```
%XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXX
%XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXX
```

한영사전

韓英辭典

Consonants:

- ㄱ k
- ㅋ kk
- ㄴ n
- ㄷ t
- ㅌ tt
- ㄹ l
- ㅁ m
- ㅂ p

ㅂ pp

ㅅ s

ㅆ ss

ㅇ

ㅈ u{c

ㅊ c^h

ㅋ k^h

ㅌ t^h

ㅍ p^h

ㅎ h

Vowels:

ㅏ a

ㅑ ae

ㅓ ya

ㅕ yae

ㅗ o

ㅛ e

ㅜ yo

ㅠ ye

ㅝ o

ㅟ wa

ㅡ wae

ㅢ we

ㅤ yo

ㅦ u

ㅧ wo

ㅨ we

ㅩ wi

ㅪ yu

ㅫ u

의 uy
이 i

가다 go; proceed; travel; attend (some place)

가게 a shop; a store

가까 - be close, near

가끔 sometimes; now and then; occasionally

가르치다 teach; instruct (in); educate

가방 a bag; a briefcase; a suitcase; a trunk

가벼 --- be light

가수 歌手 a singer; a vocalist. 유행 --- a popular song singer

가을 autumn; fall

가족 家族 a family; a household; members of a family

가장 most; extremely

가지 a branch; 큰가지 a bough; a limb; 잔가지 a twig; a sprig

가지각색 --- 各色 (of) every kind and description. 가지각색의 various;

diverse; of all kinds (sorts). 가지각색의사람들
all sorts and conditions of people.

갈비 the ribs

갈아 입다 --- change (one's clothes)

감사합니다 thank you

감자 potato(es)

감자깡 crispy fried potatoes, potato chips

갑 pack (cigarettes)

갑자기 suddenly

값 1.~value; worth 값이 있다 be worth; be valuable; be of value; be worthy 2.~price; cost; charge

갔다오 go (and come back)

갖다주 --- bring

같다 --- (be) like; similar; be the same; (be) equal (to)

같이 1.~like. A 는 B 와 꼭 같이 만들어졌다 A is made exactly like B.
2.~together

개¹ an inlet; an estuary

개² a dog; a hound. 수개 a male dog. 암개 a bitch. 들개 a stray dog. 개를 기르다

keep a dog.

개가 짖다 a dog barks.

개 個, 箇, 介 a piece; items, units, objects (counter). 사과 세개 three apples.

개 蓋 a lid; a cover

개월 months (time or duration) (counter)

개학 開學 --- the beginning of school --- 하다 (school) begin

거기 there

걱정 anxiety; concern; apprehension; worry; trouble; care; fear. 하다
feel

anxiety; be worried (about)

거리 1.~a street; a road; a town; a quarter. 2.~distance

건강

康

health

하다 (be) healthy; well; sound

건너편 the opposite side; the other side. 건너편에 across; opposite;
on the opposite
side

건물 involuntarily emitted semen

건물 建物 a building; a structure

건반 鍵盤 a keyboard. 악기 keyboard instruments

걷다 1.~roll [turn] up (one's sleeves); tuck up; fold up.

소매를 걷어 올리다 tuck [roll] up one's sleeves.

2.~remove; take away; take down; pull down.

3.~walk

걸리다 1.~hang (from, on)

2.~be against (a law); trespass (a law); be contrary to.

3.~take (time)

걸어가다 walk, go on foot

걸어오다 walk, come on foot

걸음 walking; stepping; a step; pace.

한걸음 한걸음 step by step. 빠른 걸음으로 at a rapid pace; with a rapid step.

걸음을 재촉하다 [늦추다] quicken [slacken] one's pace

걸음마 Let's walk now!

겨울 winter; the winter season

결혼 marriage; wedding; matrimony.

하다 marry (her, him); get [be] married (to).

결혼 신청을 하다 make a proposal of marriage (to); propose to (her)

경제 經濟 economy. 경제학 economics

계산 計算 calculation; computation; reckoning. 하다 calculate; compute; count. 계산서 bill, check

계시다 (honorific) be; stay.

한국에 얼마나 계셨습니까? How long have you been in Korea?

고기 meat; fish

고대 just now; just a moment [minute] ago.

그는 고대 이곳을 떠났다 He left here just now.

고대 (고려 대학교) Korea University

고대 古代 ancient [old] times; antiquity

고름 pus

고마와하다 be thankful [grateful] (a person) for; appreciate

고맙다 1.~(I am) thankful; grateful
2.~(be) kind; nice; welcome; gracious

고맙습니다 thank you

고모 姑母 an aunt; a sister of one's father; a paternal aunt

고모부 姑母夫 the husband of one's (paternal) aunt; [uncle]

고양이 cat; a puss(y). 고양이 새끼 a kitten; a kitty.

수코양이 a he-cat; a tomcat; a male cat.

암코양이 a she-cat; a female cat

골프 golf

골프(를)치 - play golf

-곳 place

공부 工夫 study; learning. 하다 study; work at [on] (one's studies);
learn. 공부를 잘 하다 be good at one's studies

공책 空冊 a notebook

결정 決定 decision; determination; conclusion; settlement.

하다 decide (upon); conclude; settle

과 and; (together) with. 아들과 아버지 son and father

과목 科目 a subject; school subject; lesson; [조목] items; [전과목] a
curriculum;

과업 課業 [학과] lessons; school work; [임무] a task; a duty

과실 果實 a fruit; [총칭] fruit; fruitage.

과실을 재배하다 grow fruit. 과실을 따다 pick [pluck] fruit

과일 (edible) fruit. 가게 a fruit shop [stand]. 장수 a fruit dealer [seller]

광화문 Kwanghwamun, Kwanghwa Gate

괜찮다 be OK; be all right; be passable; good; do not mind

괜찮아요 you're welcome! or don't mention it!; it makes no difference, it doesn't matter, it's okay.

(Literally: it's one of ten million (words))

아니오, 괜찮아요 not at all, it's all right; no, thanks.

괜찮은 수입 good income.

영어를 괜찮게 하다 speak English fairly well.

이제 가도 괜찮다 You may go now.

굉장하- be quite something, be impressive

굉장히 very, very much

교수 professor

교실 classroom

교외 suburb(s)

교재 teaching materials; textbook

교환 exchange

교환원 switchboard, telephone, exchange operator

교환학생 exchange student

교회 church (Protestant)

구경(을) 하 - do viewing or sightsee

구경(을) 가 - go viewing/sightseeing

구두 shoes

국 soup

국립 national (-ly) established

국립대학교 a national university

군데 places, institutions (counter)

군인 soldier, serviceman

굽 hoof

권 bound volumes (counter)

굴 oyster

굴 cave

굿 exorcism

귀 ear

그 that NOUN

그냥 just, just (as one is), without doing anything

그래도 even so, nevertheless

그래서 and so; and then; therefore

그래요(?) is that so? really? (that's so. really)

그러니까 so, what I mean to say is; so, what you're saying is

그러면 then, in that case, if so

그런데 but; and then; by the way

그럼 in that case; then

그렇게 in that way, like that; so

그렇지만 but

그리고 and also; and then

그림 picture

그저께 day before yesterday

극장 theatre; cinema

근처 the area near, the vicinity

글썄요 I don't really know. Let me think

금년 this year

금요일 Friday

기다리 - wait

기분 feelings, mood

기분(이) 나쁘 - be in a bad mood

기분(이) 좋 - be in a good mood

기숙사 dormitory

기차 train

길 road, way, street

카페 cafe

깎 - cut (hair), sharpen (pencil), mow (grass)

깨 sesame

깨끗이 neatly, cleanly

깨끗하 - be clean

꼭 without fail; be sure to

꽃 flower(s)

끊 - quit (smoking, drinking)

끝 the end; the tip

끝나 - it stops, ends, finishes

끝내 - finishes it

끼 - wear (gloves, ring)

끼 - wear (lenses)

김밥 kimbap (rice/seaweed/vegetables)

김치 kimchi (pickled spicy cabbage)

%XX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
%XX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

나 I

나(스)- get/be better

나가 - attend (church); go out

나라 country, nation

나무 tree

나쁘다 be bad

나오다 come out

나이 age

나중에 in the future, some time later, later

날 day

날씨 weather

남대문 Great South Gate

남동생 younger brother

남매 brother and sister

남자 man

남자친구 boyfriend

남편 husband

낮 daytime; noon

내다 pay

내년 next year

내려가다 go down

내려오다 come down

내리다 descend

내일 tomorrow

냉면 cold noodle dish

냉수 ice water

냉커피 ice coffee

너무 too much so, too; very, to an excessive degree

넣 - put in, insert

네 yes

넥타이 tie, necktie

- 년생(이에요) is a person born in such-and-such a year

노-르 - play

노래 song

노래방 nor\ae{bang; Korean karaoke box

노트 notebook

논 paddy field

놓- put/place it

누w- lie down

누가 who? (as subject)

누구 who? (non-subject)

누나 (boy's) older sister

누님 (boy's) older sister (honorific)

눈 snow

눈 eye

뉴스 the news

뉴욕 New York

늘 always

늦- be late

늦게 late (adv)

대 vehicles, machines (counter)

대사관 embassy

대학 four-year college

대학교 university

댁 house (honorific)

더 more

덕분에 thanks to NOUN; thanks to you

더 w- be hot

데 place

데이트 a date

데이트(를) 하- have a date

도 degree of temperature

도서관 library

도시 city

도와주- help

도착(을) 하- arrive

독립 independence

독어 German language

독일 Germany

독일말 German language

독일사람 a German

돈 money

돈(이)드-르- costs money

돌아가- goes back, returns there

돌아가시- die, pass away (honorific)

돌아요- comes back, returns here

동네 neighborhood

동대문 Great East Gate

동생 younger brother or sister

동안 for the duration of, during, for (a week)

돼요 it's OK; it'll do; it's acceptable; it works

되- become

둘다 both, both of them

뒤 at the back; behind

드-르- costs (money)

드-르- lift; hold

드라이클리닝 dry cleaning

드리- give (honorific)

드시- eat, drink (honorific)

듣- listen to; hear; take (courses)

들어가- go in, enters

들어오- come in, enter; return home

들어오세요! come in! (Literally: please inter)

등 back, spine

따님 daughter (hon.)

딸 daughter

때 time (when)

때문에 because of, on account of

떠나- leave, depart

또 moreover, what's more; (yet) again

또 봐요 see you later! (polite style) (literally: see you again)

또 뵙겠습니다 see you later! (formal)

(Explanation: 또 again, 뵙겠습니다 humbly see/meet. Literally: I will humbly see you again.)

똑똑하- be bright, intelligent

%XX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
%XX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

라디오 radio

라이타 lighter

러시아 Russia

러시아말 Russian language

러시아사람 Russian person

런던 London

레스토랑 restaurant

리 Korean mile (li) = 1/3 U.S. mile (counter)

%XX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
%XX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

마루 the living room (in an apartment)

마리 animals, fish, birds (counter)

마시- drink

마음 one's mind, spiritual center, heart

마치- finish it

만나- meet

만나서 반갑습니다 nice to meet you; nice to see you; (literally: I meet you, so I am pleased)

만화 comics, cartoons

많- be much/many

많이 a lot, much, lots (adverb)

말 horse

말 language; words, speech

말(을) 들- obey (listen to words)

말씀 words, speech (humble or honorific equivalent of 말)

말씀하- say (humble)

말씀하세요 go ahead; please say what you have to say

말(을) 하- speak, talk

맛 taste

맛 없- taste bad, no taste good

맛(이) 있- be tasty, delicious

맞- be right, correct; hit the mark

맞은편 across/opposite from

매- put on/wear (a tie)

매- tie

매w- be spicy

매일 every day

매표소 ticket counter

맥주 beer

뭐 what?

머-르- be distant, far

머리 head; hair

머리(가) 나쁘- be dumb

머리(가) 좋- be bright/intelligent

먹- eat

먹이- (w/불) starch it

먼저 first (or all), before anything else

멀리 far

멀리서 from a distance

머리빗 comb

며느리 daughter-in-law

명 persons, people (counter)

명함 namechard, business card

몇 how many?; some/several

몇년생이세요? what year were you born in?

몇학년이세요? what year are you (in school)?

모두 all, everyone

모레 day after tomorrow

모르- not know

모르겠어요 I don't understand

모자 hat

목 throat

목요일 Thursday

몰라요 I don't know

몸 body

못 1 pond 2 nail

무-르- bite

무거w- be heavy

무궁화 無窮花 [식물] the national flower of Korea --- the Rose of Sharon. 무궁화 동산 the beautiful land of Korea. Every year from June to October a profusion of mugunghwa blossoms graces the entire country. Unlike most flowers, the mugunghwa is remarkably tenacious and is able to withstand both blight and insects.

무릎 knee

무슨 which?, what kind of?

무엇 what?

무역 trade

무역회사 trading company

문 door, gate

문제 problem

물 water

물- ask

물건 goods

물론 of course

물론이에요. of course.

뭐 what?

미국 America, USA

미국사람 person from USA, American

미세스 Mrs, (before the name)

미스 Miss (before the name)

미안하- be sorry, feel sorry

미안합니다 I'm sorry, excuse me (Literally: I feel uneasy)

미혼(이에요) (is) unmarried

밑 at the bottom, below, under(neath)

%XX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
%XX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

바꾸- exchange, change

바다 ocean, sea

바로 just (below, above); straight

바쁘- be busy

바지 trousers

박사 Dr., Ph.D.

밖 outside

반 half

반 one's class, homeroom

반지 (finger)ring

반찬 side dishes

받- receive, get

발 foot

발가락 toe

밤 night; evening

밤 chestnut

밥 cooked rice

방 room

방금 just a moment ago, just now

방학 vacation

밭 field

배 stomach

배(가) 부르- (stomach) be full, sated

배우- learn

백화점 department store

버리- throw it away

버스 bus

번 times (counter)

번호 number

벌써 already

벗- take off (clothes)

별로 + negative (not) particularly

병 bottle (counter)

보- look at, see

보내- spend (time); send

보통 usually, normally

복도 corridor, hallway

볼펜 ballpoint pen

봄 spring

봉지 paper bag (counter)

부르- sing (a song)

부르- be full (stomach)

부모(들) parents

부엌 kitchen

부인 your/his wife

부자 rich person

부츠 boots

부치- post it, mail it

부탁(을) 하- make a request, ask a favor/errand

-분 esteemed people (counter)

-분 minutes (counter)

-분 person (honorific)

분필 chalk

불 1 fire; light; a light 2
U.S. dollars (counter)

불고기 Bulgoggi

불어 French language

불편하- be uncomfortable, inconvenient

비 rain

비빔밥 bibimbap

비싸- be expensive

비치 beach

비행기 airplane

빌딩 building

빗- comb

빙수 shaved ice, ice slush

빠르- be fast

빨리 quickly

빵 bread

빵집 bakery

버스 bus

뿔 horn

%XX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
%XX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

사- buy

사-르- live

사과 apple

사람 people (counter)

사람 person

사랑(을) 하- love

사립 private(-ly established)

사립대학교 a private university

사모님 1 your wife; somebody else's wife (elegant/honorific)
2 Madam, Mrs; one's teacher's wife (you can use it separately when
speaking
to/about your teacher's wife)

사무실 office

사실 fact; in fact

사실은 in fact

사업 business

사위 son-in-law

사이 between

사이다 a Korean soft drink like Seven-upTM

사장 company president

사촌 cousin

사촌누나 cousin (boy's older female cousin)

사촌동생 cousin (boy or girl's younger cousin) (either gender)

사촌언니 cousin (girl's older female cousin)

사촌형 cousin (boy's older male cousin)

산 mountain

산보(를) 하- stroll, take a walk

살 1 years of age (counter) 2 flesh

삼촌 uncle (on father's side)

삼학년(생) third-year student

상 table

상류 upper reaches of a river

상자 box, case, chest (counter)

새 new

새벽 dawn

새우 shrimp

새우깡 shrimp chips

샌드위치 sandwich

생맥주 draft beer

생신 birthday (honorific)

생일 birthday

생기- turn out a certain way

생크림 fresh cream

샤쓰 shirt, dress-shirt

서- stand

서 from (colloquial, means from the something which is the place)

서강대 Sogang University

서울대 Seoul National University

서점 bookstore

선교사 missionary

선물 present, gift

선생 teacher

선생님 teacher (honorific); Mr, Mister

설것이 dirty dishes

설것이(를) 하- wash the dishes

설사 diarrhea

설탕 sugar

설화 tale, legend

성 surname

성씨 (your or his) esteemed surname

성함 surname (honorific)

성냥 match(es)

성당 church (Catholic)

세탁 laundry

세탁(을) 하- do laundry, launder

세탁소 laundromat, cleaners

스웨타 sweater, jumper

소개(를) 하- introduce

소개(를) 받- be/get introduced

소주 Korean rice vodka, soju

속 inside

손 hand

손가락 finger

손녀(딸) granddaughter

손님 guest; customer

손자 grandson

손주(아이) grandchild(ren)

쇼핑 shopping

숟가락 spoon

수건 towel

수고 hard work

수고하세요 goog-bye! (to someone working)

(Explanation: 수고 hard work, i.e., keep up the good work)

수고하셨습니다요 thank you for helping me; well done!

(Explanation: 수고 hard work, i.e., well done)

수고하십니까 hello! (to someone working)

Explanation: 수고 hard work, i.e., you're doing a great job)

수업 class, lesson

수영(을) 하- swim

수영장 swimming pool

수요일 Wednesday

수입품 imported goods

슈퍼마켓 supermarket

숙제 homework, assignment

술 any alcoholic drink

술집 bar, tavern, drinking establishment

쉬- rest

쉬w- be easy

쉽게 easily

쉽시다 let's rest

스카프 scarf

스케이트 skate(s)

스키 ski(s)

스키(를) 타- ski

스포츠 sports

시 1 o'clock (counter) 2 poem

시간 hours (counter);
time --- 시간이 다 됐습니다 it's time (to begin or stop)
(Explanation: 시간 time; 시간이 time (as subject); 다
all, completely; 됐습니다 it has become

시계 watch

시골 countryside, the country

신라 Silla (ancient Korean state)

시내 downtown, city center

심리 psychology

시댁 esteemed house/home of the parents-in-law (for females)

시부모 parents-in-law (for females)

시아버님 father-in-law (woman's) (honorific)

시아버지 father-in-law (woman's)

시어머니 mother-in-law (woman's)

시어머님 mother-in-law (woman's) (honorific)

시작(을) 하- begin

시장 market

시청 city hall

시키- order

시험 examination

식구 family members

식당 dining room, restaurant, cafeteria, refectory

식탁 dining table, kitchen table

신- wear (footwear)

신문 newspaper

신용카드 credit card

신발 shoes, footwear in general

실례 discourtesy

실례 discourtesy

실례하겠습니다 excuse me (for what I'm about to do).
(Literally: I am about to commit a discourtesy)

실례합니다 excuse me (for what I am doing).
(Literally: I am committing a discourtesy)

실례했습니다 excuse me (for what I did).
(literally: I have committed a discourtesy)

실망 disappointment

실은 in fact

싫- be disliked, distasteful

싫어하- dislike it

심심하- be bored

싶- want to

싸- cheap, inexpensive

쌀 hulled rice

쏟아지- pours (rain)

쓰- wear (glasses)

쓰- wear (a hat)

쓰- use it

쓰- write

-씨 1 polite title for name 2 seed

```
%XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
%XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
```

아-르 - know it

아가씨 young lady; form of address for unmarried women

아기 baby

아까 a short while ago, just a moment ago

아내 my wife

아니면 or (sentence-initial), or (between nouns)

아니예요 no; it is not

아니오 no

아드님 son (honorific)

아들 son

아래 below, lower, down, downstairs

아래층 downstairs; the floor below

아르바이트 part-time work for students

아르바이트(를) 하- do part-time work for students

아마 maybe, probably, perhaps

아마도 maybe, probably (more tentative)

아무거나 anything, anything at all

아버님 father (honorific)

아버지 father

아이 child

아이스크림 ice cream

아저씨 mister (any man old enough to be married); form of address

아주 very

아주머니 ma'am (any woman old enough to be married)

아줌마 ma'am (casual for 아주머니)

아직 (not) yet, still

아침 morning; breakfast

아프- hurt, be painful

안 inside

안경 glasses

안녕하세요? how are you?; hello! (literally: are you peaceful (well)?)

안녕히 in good health

안녕히 가세요 good-bye! (To one who is leaving. Literally: go in peace (i.e., health))

안녕히 계세요 good-bye! (To one who is staying. Literally: stay in peace (i.e., health))

안녕히 주무세요 good night (honorific)

안돼요 it's no good; it won't do; it's not acceptable; it doesn't work

안주 snacks to go with alcohol, food to go with alcoholic drinks

앉- sits

앉으세요 please take a seat, sit down

알겠어요 I understand

알아 들- understand, catch (something said)

앞 in front

애 child

애기 baby

야구 baseball

야구 (를) 하- play baseball

약 medicine

약(을) 먹- take (eat) medicine

약방 drugstore

약혼(을) 하- get engaged

약혼자 fianc\ 'e(e)

양담배 foreign cigarettes

양말 socks

양복 a suit

양주 whiskey; western spirits

얘기 talk, chat, story

어느 which? what kind of?

어디 where?

어때요? how is it? how about it?

어떻게? how? in what way?

어려w- be difficult

어리- be young (a child)

어머니 mother

어머님 mother (honorific)

어서 오세요! welcome! (Literally: come (in) right away!)

어제 yesterday

언니 older sister (girl's)

언제 when?

언제나 always

언젠가 sometime or other, at one time; some time ago

얼마 how many? how much?

얼마나 about how much? approximately how much?

얼음 ice

없- be nonexistent, not exist, not have

없어요 does not exist, here is not, aren't

엉터리 rubbish, junk; something or someone cheap and shabby

에 to (to the place e.g., to go to the place)

에게 to (to the living thing e.g., to give something to the living thing)

에게서 from (from the living thing)

에서 from (place)

엘리베이터 elevator, lift

여-르 - open it

여관 small hotel, inn

여기 here

여기 좀 봐요 say there! excuse me!

여동생 younger sister

여러 --- several, various

여름 summer

여보세요! hello! hey there! excuse me! (hello on the telephone, or when peering into a dark house. Also means look here!

여자 woman

여자친구 girlfriend

역 train station

-연/-년 years (counter)

연구 research

연구(를) 하- do research

연구실 (professor's) office

연극 play, drama

연기 postponement

연기 performance

연대 Yonsei University

연락(을) 하- --- get in touch, make contact

연세 age (honorific)

연필 pencil

열쇠 key

열심히 diligently

영국 England

영국사람 English person

영사관 consulate

용서하세요 please forgive me

영어 English language

영화 movie, film

영화구경(을) 하- see a film

영화배우 movie actor

옆 next to, beside

예 yes

예쁘- pretty, cute

예약 reservation

예약(을) 하- make a reservation

오- come

오늘 today

오렌지 쥬스 orange juice

오르- ascend, rise

오른쪽 on the right

오른편 on the right

오빠 older brother (girl's)

오전 morning, A.M.

오징어 squid

오징어깡 squid chips

오후 afternoon, P.M.

옥 jade

올라가- go up

올라오- come up

옷 clothes; garment

와요 get, receive;

나는 편지가 어머니한테서 와요 I get letter(s) from my mother

와이샤쓰 shirt, dress shirt

와인 wine

왜(요?) why?

왜냐하면 the reason is; because

외교관 diplomat

외국 foreign country

외국사람 a foreigner

외국어 foreign language

외삼촌 uncle (on mother's side)

외할머니 grandmother (on mother's side)

외할아버지 grandfather (on mother's side)

왼쪽 on the left

왼편 on the left

요리 cooking, cuisine

요리(를) 하- cook

요즘 nowadays, these days

용무 business, matter to take care of

용서(를) 하- forgive

우리 we, our

우산 umbrella

우선 first of all, before anything else

우유 milk

우체국 post office

운동 sports

운동(을) 하- do sports; exercise

운동장 sports stadium

운동화 sneakers, tennis shoes

-원 Korean monetary unit, won

월(달) month names (counter)

월요일 Monday

위 above, over, on (top); upstairs

위스키 whisky

위층 upstairs, the floor above

은퇴(를) 하- retire

은행 bank

은행원 banker

음료수 beverage, something to drink

음식 food

음식점 restaurant

음악 music

음악회 concert

의사 doctor, physician

의자 chair

이 tooth, teeth

이 this

-오|- be (the same as, equal to) (copula)

이대 Ewha Women's University

이따가 in a while, a while later

이렇게 in this way, like this

이름 (given) name

이모 aunt (mother's sister)

이모부 uncle (mother's sister's husband)

이번 NOUN this NOUN (week, month)

이상하- be stange, odd

이야기 talk, chat, story

이야기(를) 하- talk, chat

이제 now (finally)

이학년(생) second-year student

이혼(을) 하- get divorced

-인분 portion (of food)

인삼 ginseng

인삼주 ginseng wine

인제 now (finally)

일 matter, business

일 days (counter)

일(을) 하- work, do work

일본 Japan

일본말 Japanese language

일본사람 person from Japan

일어 Japanese language

일어나- get up; stand up

일요일 Sunday

일찍 early (adv)

일학년(생) first-year student

읽- read

입- wear; put on

입 mouth

있- be, exist; stay; have

있어요 it exists, there is/are

잊어버리- forget

%XX

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

%XX

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

자- sleep (자요 sleeps)

자녀분 children (honorific)

자동차 car, automobile

자료 materials (written)

자르- cut

자매 sisters

자전거 bicycle

자제분 children (honorific)

자주 often

작- --- be little

작년 last year

작은아버지 uncle (father's younger brother)

잔 glass (to drink); cupfuls (counter)

잘 well; often

잘돼요 It's going well. It's turning out well.

잘 생겼- be handsome/good-looking (usually said of males)

잘 생겼어요 be handsome/good-looking (usually said of males)

잘 안 돼요 it's not going well

잘 자요! good night (polite, but not honorific)

잘하- do well, do (it) well

잠깐 a short while, a moment

잠시 a short while

잡수시- eat (honorific)

잡지 magazine

-장 flat objects (counter)

장(을) 보- do grocery shopping

장갑 gloves

장마 rainy season, seasonal rains

장마(가) 지- rainy season sets in

장모 mother-in-law (man's)

장인 father-in-law (man's)

장인어른 father-in-law (man's) (elegant)

장인장모 parents-in-law (man's)

자켓 jacket

재미 없- be not interesting, boring

재미 있- be interesting

재미있게 interestingly, in such a way that it is interesting

쟁반 tray (flat thing to carry dishes)

저 yon, that (over there)

저기 over there

저기요! hey there! (a bit brusque or even rude)

저녁 evening; supper

저렇게 in that way

적- are few

전공 one's major, specialization

전공(을) 하- major in something

전부 the whole thing, total

전부다 everyting, all of it

전에 earlier, before

전화 telephone

전화(를) 하- make a phone call

전화(를) 거-르- make a phone call

전화(를) 받- answer the phone

전화번호 telephone number

전혀 \$[not\$]\$ at all

젊- be young (but past puberty)

점심 lunch

접시 plate

젓가락 chopsticks

정각(에) exactly at (a time)

정거장 station/stop (train)

정류장 bus stop

정말(로) truly, really

정말이에요? really? is it true?

정문 main gate (of a university)

정열적(으로) passionate(ly)

정원 garden

정치 politics

정치학 political science

제일 the most; number one

제품 manufactured good(s)

조금 a little

조부모 grandparents

조카 nephew

조카딸 niece

졸업(을) 하- graduate

좀 a little; please

종이 paper

좋- be good; be liked

좋- be good

좋아하-, 좋아하나요, 좋아합니다

to like it (in the sense "love") Examples:

나는 이것이 좋아요 I like this;

채소를 좋아하나요? Do you like vegetables?

나는 정구 치는것을 좋아한다 I like playing tennis

죄송합니다 I'm sorry, excuse me (literally: I feel uneasy)

주 a state, a province

주- give

주간 week (counter)

주로 mainly, mostly, for the most part

주립 state (-established), provincial(-ly established)

주립대학교 a state university

주말 weekend

주무시- sleep (honorific)

주문(을) 하- order (at restaurant)

주세요 please give

주일 week (counter)

주중에 during the week, on week days

죽- die

중간 middle, midway

중간에 midway, in the middle

중국 China

중국어 Chinese language

중국사람 person from China

주스 juice

즐거w- be enjoyable, pleasant, fun

즐겁게 enjoyably

지금 now

지난 past, last

지내- get along

지하철 subway, underground, metro

진지 rice, meal (honorific)

질문 question

집 house, home

집사람 my wife

짜- salt (짜요 is salty)

재즈 jazz

쪽 side, direction

%XX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
%XX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

차 car, vehicle

차 tea

차- wear (a watch)

차- cold (자요 is cold)

차표 ticket (train, bus)

착하- be good by nature; be a good boy (girl, dog)

참 truly, really (exclamation)

채소 vegetable(s)

창문 window

찾- look for; find

찾- withdraw (money) from; fetch (money)

채 buildings (counter)

책 book

책상 desk

처음 the beginning; first time

처음 뵙겠습니다 pleased to make your acquaintance (formal style)

(Explanation: 처음 beginning, first time, 뵙겠습니다 will humbly see/meet.

(literally: I see you for the first time i.e., how do you do?)

천 thousand

천만에요 you're welcome! or don't mention it!

(Literally: it's one of ten million (words))

천천히 slowly

철도 railway

첫 first

청바지 jeans

청소(를) 하- clean up

초대(를) 하- invite someone

초대(를) 받- be/get invited

-초 (a) second (counter)

추w- be cold

춤(을) 추- dances (a dance)

취하- get tipsy/drunk

-층 floors (of a building) (counter)

치- strike, hit

치- play (tennis, golf)

치마 skirt

친구 friend

친척 relative

칠판 blackboard

%XX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
%XX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

캐 digs out

캐나다 Canada

캐나다 사람 a Canadian

캠퍼스 campus

커피 coffee

컬레 pair (of shoes, etc.)

코 nose

코메디 comedy

코트 coat

콘택트렌즈 contact lenses

콜라 cola

크- be large

크림 cream

큰아버지 uncle (father's elder brother)

%XXX
 XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
 %XXX
 XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

타- add/put (sugar)

타- ride in, ride on

타고가- go (riding)

타고오- come (riding)

타올 towel

탈 mask

태극기 太極旗 the national flag of Korea, the Tai-geuk flag
 The Korean flag is called T\ae{gukgi. It's design symbolizes
 the principles of yin and yang in Oriental philosophy.
 The circle in the center of the flag is divided into two equal
 parts. The upper red section represents the positive cosmic forces of
 yang. Conversely, the lower blue section represents the negative
 cosmic forces of yin.

The two forces together embody the concepts of continual movement and balance and harmony that characterize the sphere of infinity. The circle is surrounded by four trigrams in each corner. Each trigram symbolizes one of the four universal elements: heaven, earth, fire, and water.

태어나- be born

테니스 tennis

테니스(를) 치- play tennis

테이블 table

텔레비전 television

토마토 쥬스 tomato juice

토요일 Saturday

통하- get through to, make contact with

통화(를) 하- get through to, make contact with on phone

%XX

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

%XX

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

파-르 - sell it

파운드 pounds (sterling) (counter)

파티 party

팔 arm

펜 ballpoint pen

편 side, direction

편지 letter

편하- be comfortable; convenient

편히 comfortably; conveniently

표 ticket

푸-르- solve it; undo it

풀 1 starch, glue 2 grass

풀(을) 먹이- starch it

프랑스 France

프랑스말 French language

프랑스사람 person from France

프로 program (TV); pro (sports)

프리마 nondairy creamer

플랫폼 platform

피- bloom, blossom

피곤하- be tired

피아노 piano

피아노(를) 치- play piano

피우- smoke

피자 pizza

%XX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
%XX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

하- do (합니다 does it (formal style))

하고 and

학교 school

학기 term, semester

-학년(이에요) is a student in such-and-such a year or grade (at school)

학생 student

학생회관 student union (building)

한 about, approximately

한국 Korea

한국말 Korean language

한국사람 a Korean

한국어 Korean language

한국학 Korean Studies

한테 1 to (to the living thing e.g., to give something to the living thing) 2 from (from the place) (colloquial)

한테서 from (from the living thing)

할머니 grandmother

할머님 grandmother (honorific)

할아버님 grandfather (honorific)

할아버지 grandfather

함께 together

합리 rationality, reason

핫도그 hot dog

항상 always

해 years (counter)

햄버거 hamburger

-행 bound for (a place). e.g.: 대전행 기차 a T\ae}jon train, train bound for T\ae}jon

허리 waist, lower back

혀 tongue

형 older brother

형제 brothers (for males); brothers and sisters

호주 Australia

호주사람 an Australian

호텔 hotel

혼자(서) alone, on one's own, by oneself

홍차 black tea, English tea

홍콩 Hong Kong

홍콩사람 person from Hong Kong

화요일 Tuesday

화장실 toilet, restroom, bathroom, washroom

회사 company

회사원 company employee

회화 conversation

후에 after, later

휴지 tissue paper; toilet tissue, $\mathrm{Kleenex}^{\mathrm{TM}}$

흐리- be cloudy, overcast

흐리- become/get cloudy

힘 strength, energy

힘(이) 드-르- be difficult, taxing (strength enters)

*****This file should be named 5739-8*

We are now trying to release all our eBooks one year in advance of the official release dates, leaving time for better editing. Please be encouraged to tell us about any error or corrections, even years after the official publication date.

Please note neither this listing nor its contents are final til midnight of the last day of the month of any such announcement. The official release date of all Project Gutenberg eBooks is at Midnight, Central Time, of the last day of the stated month. A preliminary version may often be posted for suggestion, comment and editing by those who wish to do so.

Most people start at our sites at:
<https://gutenberg.org> or
<http://promo.net/pg>

These Web sites include award-winning information about Project Gutenberg, including how to donate, how to help produce our new eBooks, and how to subscribe to our email newsletter (free!).

Those of you who want to download any eBook before announcement can get to them as follows, and just download by date. This is also a good way to get them instantly upon announcement, as the indexes our cataloguers produce obviously take a while after an announcement goes out in the Project Gutenberg Newsletter.

<http://www.ibiblio.org/gutenberg/etext03> or
<ftp://ftp.ibiblio.org/pub/docs/books/gutenberg/etext03>

Or /etext02, 01, 00, 99, 98, 97, 96, 95, 94, 93, 92, 92, 91 or 90

Just search by the first five letters of the filename you want, as it appears in our Newsletters.

Information about Project Gutenberg (one page)

We produce about two million dollars for each hour we work. The time it takes us, a rather conservative estimate, is fifty hours to get any eBook selected, entered, proofread, edited, copyright searched and analyzed, the copyright letters written, etc. Our projected audience is one hundred million readers. If the value per text is nominally estimated at one dollar then we produce \$2 million dollars per hour in 2001 as we release over 50 new eBook files per month, or 500 more eBooks in 2000 for a total of 4000+

If they reach just 1-2% of the world's population then the total should reach over 300 billion eBooks given away by year's end.

The Goal of Project Gutenberg is to Give Away One Trillion eBook Files by December 31, 2001. [10,000 x 100,000,000 = 1 Trillion] This is ten thousand titles each to one hundred million readers, which is only about 4% of the present number of computer users.

At our revised rates of production, we will reach only one-third of that goal by the end of 2001, or about 4,000 eBooks. We need funding, as well as continued efforts by volunteers, to maintain or increase our production and reach our goals.

The Project Gutenberg Literary Archive Foundation has been created to secure a future for Project Gutenberg into the next millennium.

As of February, 2002, contributions are being solicited from people and organizations in: Alabama, Alaska, Arkansas, Connecticut, Delaware, District of Columbia, Florida, Georgia, Hawaii, Illinois, Indiana, Iowa, Kansas, Kentucky, Louisiana, Maine, Massachusetts, Michigan, Mississippi, Missouri, Montana, Nebraska, Nevada, New Hampshire, New Jersey, New Mexico, New York, North Carolina, Ohio, Oklahoma, Oregon, Pennsylvania, Rhode Island, South Carolina, South Dakota, Tennessee, Texas, Utah, Vermont, Virginia, Washington, West Virginia, Wisconsin, and Wyoming.

We have filed in all 50 states now, but these are the only ones that have responded.

As the requirements for other states are met, additions to this list will be made and fund raising will begin in the additional states. Please feel free to ask to check the status of your state.

In answer to various questions we have received on this:

We are constantly working on finishing the paperwork to legally request donations in all 50 states. If your state is not listed and you would like to know if we have added it since the list you have, just ask.

While we cannot solicit donations from people in states where we are not yet registered, we know of no prohibition against accepting donations from donors in these states who approach us with an offer to donate.

International donations are accepted, but we don't know ANYTHING about how to make them tax-deductible, or even if they CAN be made deductible, and don't have the staff to handle it even if there are ways.

Donations by check or money order may be sent to:

Project Gutenberg Literary Archive Foundation
PMB 113
1739 University Ave.
Oxford, MS 38655-4109

Contact us if you want to arrange for a wire transfer or payment method other than by check or money order.

The Project Gutenberg Literary Archive Foundation has been approved by the US Internal Revenue Service as a 501(c)(3) organization with EIN [Employee Identification Number] 64-622154. Donations are tax-deductible to the maximum extent permitted by law. As fund-raising requirements for other states are met, additions to this list will be made and fund-raising will begin in the additional states.

We need your donations more than ever!

You can get up to date donation information online at:

<https://www.gutenberg.org/donation.html>

If you can't reach Project Gutenberg,
you can always email directly to:

Michael S. Hart

Prof. Hart will answer or forward your message.

We would prefer to send you information by email.

Information prepared by the Project Gutenberg legal advisor
(Three Pages)

***START** SMALL PRINT! for COPYRIGHT PROTECTED EBOOKS ***

TITLE AND COPYRIGHT NOTICE:

Korean--English Dictionary by Leon Kuperman
Copyright (C) 2002 by Leon Kuperman

This eBook is distributed by Professor Michael S. Hart through the Project Gutenberg Association (the "Project") under the "Project Gutenberg" trademark and with the permission of the eBook's copyright owner.

Please do not use the "PROJECT GUTENBERG" trademark to market any commercial products without permission.

LICENSE

You can (and are encouraged!) to copy and distribute this Project Gutenberg-tm eBook. Since, unlike many other of the Project's eBooks, it is copyright protected, and since the materials and methods you use will effect the Project's reputation, your right to copy and distribute it is limited by the copyright laws and by the conditions of this "Small Print!" statement.

[A] ALL COPIES: You may distribute copies of this eBook electronically or on any machine readable medium now known

or hereafter discovered so long as you:

(1) Honor the refund and replacement provisions of this "Small Print!" statement; and

(2) Pay a royalty to the Foundation of 20% of the gross profits you derive calculated using the method you already use to calculate your applicable taxes. If you don't derive profits, no royalty is due. Royalties are payable to "Project Gutenberg Literary Archive Foundation" within the 60 days following each date you prepare (or were legally required to prepare) your annual (or equivalent periodic) tax return.

[B] EXACT AND MODIFIED COPIES: The copies you distribute must either be exact copies of this eBook, including this Small Print statement, or can be in binary, compressed, mark-up, or proprietary form (including any form resulting from word processing or hypertext software), so long as *EITHER*:

(1) The eBook, when displayed, is clearly readable, and does *not* contain characters other than those intended by the author of the work, although tilde (~), asterisk (*) and underline (_) characters may be used to convey punctuation intended by the author, and additional characters may be used to indicate hypertext links; OR

(2) The eBook is readily convertible by the reader at no expense into plain ASCII, EBCDIC or equivalent form by the program that displays the eBook (as is the case, for instance, with most word processors); OR

(3) You provide or agree to provide on request at no additional cost, fee or expense, a copy of the eBook in plain ASCII.

LIMITED WARRANTY; DISCLAIMER OF DAMAGES

This eBook may contain a "Defect" in the form of incomplete, inaccurate or corrupt data, transcription errors, a copyright or other infringement, a defective or damaged disk, computer virus, or codes that damage or cannot be read by your equipment. But for the "Right of Replacement or Refund" described below, the Project (and any other party you may receive this eBook from as a PROJECT GUTENBERG-tm eBook) disclaims all liability to you for damages, costs and expenses, including legal fees, and YOU HAVE NO REMEDIES FOR NEGLIGENCE OR UNDER STRICT LIABILITY, OR FOR BREACH OF WARRANTY OR CONTRACT, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO INDIRECT, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE OR INCIDENTAL DAMAGES, EVEN IF YOU GIVE NOTICE OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

If you discover a Defect in this eBook within 90 days of receiving it, you can receive a refund of the money (if any) you paid for it by sending an explanatory note within that time to the person you received it from. If you received it on a physical medium, you must return it with your note, and such person may choose to alternatively give you a replacement copy. If you received it electronically, such person may

choose to alternatively give you a second opportunity to receive it electronically.

THIS EBOOK IS OTHERWISE PROVIDED TO YOU "AS-IS". NO OTHER WARRANTIES OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, ARE MADE TO YOU AS TO THE EBOOK OR ANY MEDIUM IT MAY BE ON, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Some states do not allow disclaimers of implied warranties or the exclusion or limitation of consequential damages, so the above disclaimers and exclusions may not apply to you, and you may have other legal rights.

INDEMNITY

You will indemnify and hold Michael Hart and the Foundation, and its trustees and agents, and any volunteers associated with the production and distribution of Project Gutenberg-tm texts harmless, from all liability, cost and expense, including legal fees, that arise directly or indirectly from any of the following that you do or cause: [1] distribution of this eBook, [2] alteration, modification, or addition to the eBook, or [3] any Defect.

WHAT IF YOU *WANT* TO SEND MONEY EVEN IF YOU DON'T HAVE TO?
Project Gutenberg is dedicated to increasing the number of public domain and licensed works that can be freely distributed in machine readable form.

The Project gratefully accepts contributions of money, time, public domain materials, or royalty free copyright licenses. Money should be paid to the:
"Project Gutenberg Literary Archive Foundation."

If you are interested in contributing scanning equipment or software or other items, please contact Michael Hart at:
hart@pobox.com

*SMALL PRINT! Ver.03.17.02 FOR COPYRIGHT PROTECTED EBOOKS*END*